

B1.24.2 Tegenstellende signaalwoorden: echter, daarentegen, desondanks, wel, toch, juist, eens



Gegensätzliche Signalwörter: jedoch, dagegen, nichtsdestotrotz, wohl, trotzdem, gerade, einmal

Gegensätzliche Signalwörter zeigen einen Kontrast zwischen zwei Sätzen oder Ideen an, wie echter, daarentegen, desondanks, wel, toch, juist und eens.

Signaalwoord (Signalwort)	Voorbeeld (Beispiel)
echter	De afspraak was om 10 uur, echter ik was te laat. (<i>Der Termin war um 10 Uhr, jedoch war ich zu spät.</i>)
daarentegen	Ik wilde een krullenpermanent, daarentegen koos ik voor steil haar. (<i>Ich wollte eine Dauerwelle, hingegen entschied ich mich für glattes Haar.</i>)
desondanks	Het was druk in de salon, desondanks was ik op tijd voor mijn afspraak. (<i>Es war voll im Salon, trotzdem war ich pünktlich zu meinem Termin.</i>)
wél	Ik wilde geen lippenstift, wél koos ik voor een subtiele tint. (<i>Ich wollte keinen Lippenstift, aber ich entschied mich für einen dezenten Ton.</i>)
toch	Ik was van plan om een kort kapsel te nemen, toch ging ik voor langer haar. (<i>Ich hatte vor, eine kurze Frisur zu nehmen, doch entschied ich mich für längeres Haar.</i>)
juist	De kleur van mijn haar is juist zoals ik had gevraagd. (<i>Die Farbe meiner Haare ist genau so, wie ich es gefragt hatte.</i>)
eens	Ik had eens een andere kapper, maar deze is veel beter. (<i>Ich hatte früher einen anderen Friseur, aber dieser ist viel besser.</i>)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

- Ik wilde mijn haar niet te kort laten knippen, _____ heb ik voor een kort kapsel gekozen. (*Ich wollte meine Haare nicht zu kurz schneiden lassen, trotzdem habe ich mich für eine kurze Frisur entschieden.*)
a. juist b. toch c. echter d. eens
- De salon is vandaag erg druk, _____ haal ik mijn afspraak om 15.00 uur. (*Der Salon ist heute sehr voll, dennoch halte ich meinen Termin um 15.00 Uhr ein.*)
a. desondanks b. juist c. daarentegen d. echter
- U zei dat u geen lippenstift wilde, _____ koos u wel voor een subtiele tint die bij uw huid past. (*Sie sagten, dass Sie keinen Lippenstift wollten, doch haben Sie sich wohl für einen dezenten Ton entschieden, der zu Ihrer Haut passt.*)
a. wél b. desondanks c. wel d. toch
- Mijn collega werkt meestal met de haardroger, _____ gebruik ik liever een diffuser voor krullend haar. (*Mein Kollege arbeitet meistens mit dem Föhn, dagegen benutze ich lieber einen Diffusor für lockiges Haar.*)
a. daarentegen b. toch c. juist d. desondanks

1. toch 2. desondanks 3. wél 4. daarentegen



2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)

1. (echter) De afspraak was om 10.00 uur, ik kwam om 10.20 uur.

(Der Termin war um 10.00 Uhr, jedoch kam ich erst um 10.20 Uhr.)

2. (daarentegen) Ik dacht dat de behandeling lang zou duren, het was in 30 minuten klaar.

(Ich dachte, dass die Behandlung lange dauern würde, dagegen war sie in 30 Minuten fertig.)

3. (desondanks) Het was erg druk in de winkel, ik werd snel geholpen.

(Es war sehr voll im Laden, dennoch wurde ich schnell bedient.)

4. (wél) Ik wilde geen felle make-up, ik koos voor een natuurlijke look.

(Ich wollte kein auffälliges Make-up, doch entschied ich mich für einen natürlichen Look.)

1. De afspraak was om 10.00 uur, echter kwam ik pas om 10.20 uur. **2.** Ik dacht dat de behandeling lang zou duren, daarentegen was het in 30 minuten klaar. **3.** Het was erg druk in de winkel, desondanks werd ik snel geholpen. **4.** Ik wilde geen felle make-up, wél koos ik voor een natuurlijke look.

3. Korrigiere den Fehler

1. Het was druk in de salon, desondanks was ik te laat.

Es war voll im Salon, dennoch war ich pünktlich.

2. Ik wilde een kort kapsel, toch ik bleef bij lang haar.

Ich wollte eine kurze Frisur, trotzdem blieb ich bei langen Haaren.

1. Het was druk in de salon, desondanks was ik op tijd. **2.** Ik wilde een kort kapsel, toch bleef ik bij lang haar.